

Einverständnis-Erklärung

vom Betreuer oder der Betreuerin:

Zur Schutz-Impfung gegen COVID-19.

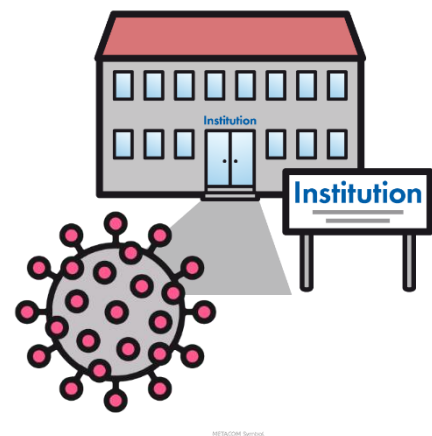


Eine **Ausfüll-Hilfe** in Leichter Sprache.

Der Original-Text ist vom
Ministerium für Soziales, Gesundheit, Jugend,
Familie und Senioren in Schleswig-Holstein.
Stand: 26. Dezember 2020

Warum eine Einverständnis-Erklärung vom Betreuer oder der Betreuerin?

In vielen Betreuungs-Einrichtungen hat es
schon viele Corona-Fälle gegeben.
Die Bewohner und Bewohnerinnen
sind oft sehr krank geworden.
Oder sogar gestorben.
Zum Beispiel:
Weil viele Personen schon alt sind.
Oder eine Vor-Erkrankung haben.



Wir wollen die Personen
nun schnell impfen.
Damit wir sie schützen können.
Die Personen müssen vorher
mit der Impfung **einverstanden** sein.

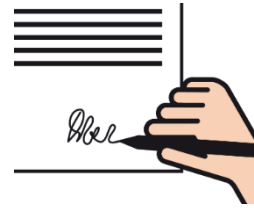


Das heißt:

Die Personen müssen vor der Impfung
ein **Formular ausfüllen**.

Und unterschreiben:

Ich **erlaube** die Impfung.



Manchmal können die Personen

kein Formular ausfüllen.

Und unterschreiben.

Dann **muss** das

der **rechtliche Betreuer** machen.

Oder die rechtliche Betreuerin.



Das Original-Formular ist
in **schwerer** Sprache.

Daher erklären wir hier

in **Leichter Sprache**:

Was steht im Original-Formular?

A screenshot of the official German consent form for COVID-19 vaccination. The form is titled 'Schulungsimpfung gegen COVID-19 (Coronavirus Disease 2019) - mit mRNA-Impfstoff' and includes sections for personal data, consent, and a declaration of understanding. It is a standard legal document for medical procedures.

Aber:

Sie **müssen** das **Original-Formular** ausfüllen.

Und unterschreiben.



Was müssen Sie im Formular ausfüllen?

Hier erklären wir:

Was müssen Sie als Betreuer
oder Betreuerin ausfüllen?

Im **Original**-Formular:



- Infos über die **zu impfende Person**.

Also die Person, die geimpft werden soll.

Das heißt:

- Vor-Name und Nach-Name.
- Geburts-Datum.
- Name von der Betreuungs-Einrichtung.
- Adresse von der Betreuungs-Einrichtung.



Und:

- Infos über **Sie als Betreuer** oder Betreuerin.

Das heißt:

- Ihr Vor-Name und Nach-Name.
- Ihr Geburts-Datum.
- Ihre Adresse.

Unter welcher Telefon-Nummer
können wir Sie erreichen?
Am Tag der Impfung.



Und:

Sie müssen im Formular erklären:

- **Ja, ich bin der rechtliche Betreuer**
für die zu impfende Person.
Oder die rechtliche Betreuerin.
Zu meinen Aufgaben gehört
auch die **Gesundheits-Sorge**.



Und:

Sie müssen **ankreuzen**:

Wer erlaubt die Impfung?

- Die zu **impfende Person** gibt **alleine**
ihre Erlaubnis zur Impfung.
Denn die Person kann **alleine**
eine eigene Entscheidung treffen.



Oder:

- **Sie als Betreuer** oder Betreuerin
geben die Erlaubnis zur Impfung.
Denn die Person kann die Entscheidung
nicht selbst treffen.



Sie als Betreuer geben die Erlaubnis.
für die zu impfende Person?
Oder Sie als Betreuerin?



Dann müssen Sie ankreuzen:
Was trifft zu:



Entweder Sie kreuzen an:

- Sie haben das **Merk-Blatt zur Impfung gegen COVID-19** gelesen.
Und verstanden.
Und Sie haben **keine** weiteren Fragen zur Impfung.
Und Sie sind mit der Impfung **einverstanden**.
Und die zu impfende Person **möchte kein** Gespräch mit dem Impf-Arzt.
Oder der Impf-Ärztin.



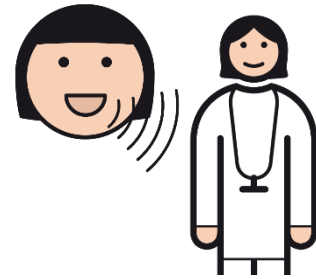
Oder Sie kreuzen an:

- Ich hatte ein Telefon-Gespräch mit dem Impf-Arzt.
Oder mit der Impf-Ärztin.
Und ich bin mit der Impfung **einverstanden**:
Für die zu impfende Person.



Oder Sie kreuzen an:

- Ich wünsche zuerst ein Telefon-Gespräch mit dem Impf-Arzt.
Oder mit der Impf-Ärztin.
Danach werde ich eine Entscheidung treffen.



Oder Sie kreuzen an:

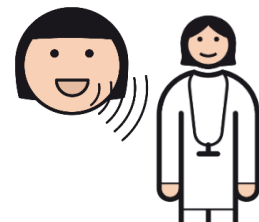
- Ich bin mit der Impfung **nicht** einverstanden.
Und lehne die Impfung ab:
Für die zu impfende Person.



Diese Infos sind auch wichtig für Sie.

Und für die zu impfende Person:

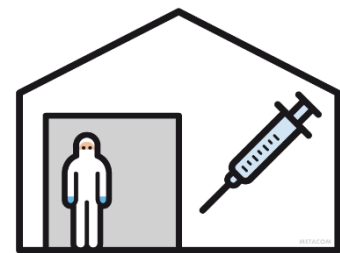
- Die zu impfende Person kann **immer** ein Gespräch mit dem Impf-Arzt führen.
Oder der Impf-Ärztin.
Egal, wer die Erlaubnis zur Impfung gibt.
- Die Person möchte **nicht** geimpft werden.
Es gibt **keine Pflicht**.
Niemand muss sich impfen lassen.
- Die zu impfende Person bekommt blut-verdünnende **Medikamente**?
Dann ist eine Impfung trotzdem möglich.



- Die zu impfende Person ist krank?
Zum Beispiel mit **Fieber über 38,5 °C**.
Dann ist **keine** Impfung möglich.



- Wenn Sie **keine** Impfung möchten:
Dann kann die Person auch **später** noch geimpft werden.
Zum Beispiel in einem **Impf-Zentrum**.
Vielleicht ist die Impfung dann auch beim Haus-Arzt möglich.
Oder der Haus-Ärztin.
Wann das sein wird:
Das wissen wir noch **nicht**.



- Es gibt eine **Impf-Hotline**.
Das ist eine **kosten-lose** Telefon-Nummer:
0800 449 0 449
Sie können die Nummer anrufen.
Und mit einem Arzt oder einer Ärztin sprechen.
Und Fragen zur Impfung stellen.
Oder:
Wir können Sie auch anrufen:
Am Tag der Impfung.
Und Ihnen alles zur Impfung erklären.



Haben Sie selbst noch Anmerkungen?

Oder wichtige Infos:

Über die zu impfende Person.

Dann können Sie das aufschreiben:

Im **Original-Formular**.



Zum Schluss unterschreiben Sie
das **Original-Formular**.



Der Original-Text ist vom Deutschen Grünen Kreuz e. V.

in Marburg vom Robert-Koch-Institut.

Nur der Original-Text ist vor dem Gesetz gültig.

Hier geht es zum **Original-Text**:

- [Einverständnis-Erklärung](#)
[vom Betreuer oder der Betreuerin](#)

Der Text wurde übersetzt von der Stiftung Drachensee.

Die Prüflese-Gruppe der Stiftung Drachensee hat den Text geprüft.

Bild-Nachweis Leichte Sprache:

© Europäisches Logo für einfaches Lesen: Inclusion Europe